

# Dojin Works

Presented by HIROYUKI



**NONDESCRIPTORS TRANSLATIONS**

[HTTP://NONDESCRIPTORS.WORDPRESS.COM/](http://nondescriptors.wordpress.com/)

# ドージンワーク

MANGA TIME  
KR  
COMICS

Presented by  
ヒロユキ

6

ドージンワーク



6

## 中学生×同人誌 = ∞

しずちゃん

× × ×

すごいことに!?

本編から8年後を舞台に、14歳の少女「しず」が大活躍!  
中学生なのにHな同人誌で大手サークルになってしまった少女による、  
もう一つの「ドージンワーク」が今ここに!

**累計100万部突破の超人気シリーズ、遂に完結!**

ヒロユキ

芳文社



ISBN978-4-8322-7741-0

C9979 ¥819E



雑誌 52202-43

定価：本体819円 + 税



# ヒロユキ最新刊同時発売!!

## 「マンガ家さんとアシスタントさんと」①

ヤングガンガンコミックス

VG  
COMICS  
000001

B6判/500円(税込み) 発売：(株)スクウェア・エニックス

マンガ家さんと、アシスタントさんの平々凡々な日常生活を、  
ゆるりと描く爆笑マンガ家ライフコメディー!!

© ヒロユキ/スクウェア・エニックス



# ドーゾワーク

MANGA TIME  
KR  
COMICS

Presented by  
ヒロユキ

6



ドーゾワーク



6

ヒロユキ

MANGA TIME  
KR  
COMICS

芳文社



9784832277410



1929979008192

ISBN978-4-8322-7741-0

C9979 ¥819E

雑誌 52202-43

定価：[本体819円] +税



# ドージョウワ

Presented by  
ヒロキ

6





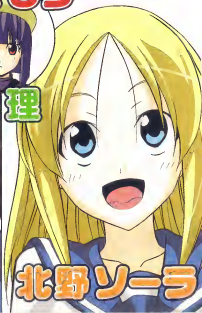
清水しず



露理



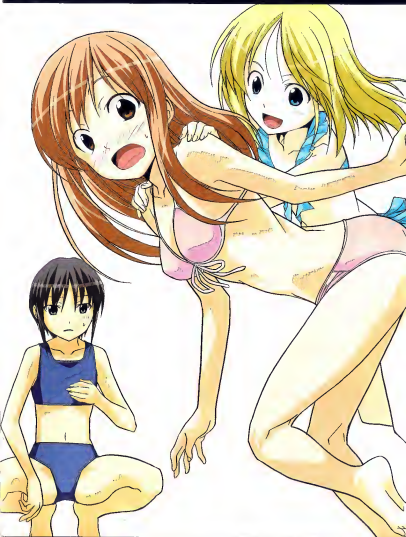
七尾なお

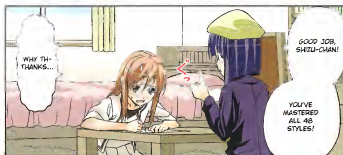
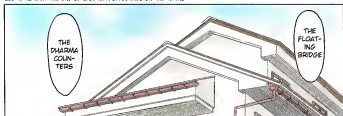


北野ソーラ











I-IS THAT  
SO...

HMM, THE  
DESIGNS HAVE  
GOT A NICE FEEL  
TO THEM TOO.

LOOKS MY EYES  
WEREN'T WRONG  
ABOUT YOU.



PRODUCE A  
MANUSCRIPT  
LIKE THIS IN THE  
BEGINNING.

I HAVE TO SAY, I  
CERTAINLY DIDN'T  
EXPECT YOU TO  
BE ABLE TO



AH,

I MEANT IN  
CREATING  
MANGA  
ALONG THE  
THEMES OF  
SDSM AND  
HUMILIATION-  
SHIP, THAT  
IS.

N-NO WAY...  
I J-JUST...



I-IS  
THAT  
SO...

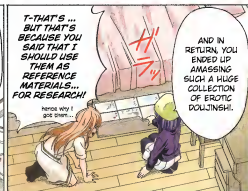


SHIZU-  
CHAN,

YOU  
HAVE THE  
TALENT TO  
CREATE  
MANGA.

SHIT?





MY NAME  
IS SHIZU.

AND BECAUSE  
OF A CERTAIN  
SOMEONE  
GETTING HOLD  
OF MY  
WEAKNESS, I  
GOT DRAGGED  
INTO DRAWING  
LEWD COMICS  
OVER THE PAST  
3 YEARS.



I'VE BEEN  
GETTING  
BETTER  
AT DRAWING  
EROTIC  
MATERIALS.



EVEN  
THOUGH  
I DIDN'T  
PARTICU-  
LARLY  
WISH  
FOR IT,













IS THAT  
SO...

N-  
NOTHING'S  
THE  
MATTER!

I'M  
PERFECTLY  
F-FINE!



HA HA...

I can't tell  
them...!

MY DRAWING  
OF EROTIC  
DOUJINS IS  
BEING KEPT A  
SECRET.



MINE  
WERE  
ALL  
SOLD  
OUT  
TOO...

ALL  
SOLD  
OUT!

OH,  
GOOD  
GOING.

BY THE WAY  
SORA, HOW  
DID THINGS  
GO FOR YOU  
YESTERDAY  
AT THAT  
DOUJIN  
FAIR?



WINE MANAGED  
TO HIT 2000  
COPIES...  
THAT'S PRETTY  
AWESOME...  
I SUPPOSE?

AND MY RECENT  
ONE MANAGED  
TO BREAK PAST  
1000 COPIES  
TOO.



WELL,  
THAT'S  
TRUE...

IT REALLY IS  
WONDERFUL TO  
SEE YOUR OWN  
WORKS BEING  
PURCHASED.



WHA-  
WHAT  
DO YOU  
MEAN!?

EH  
!?

I D-DON'T  
REALLY...

SHELL WHAT  
ARE YOU  
LOOKING SO  
HAPPY ABOUT?



BUT THE CIRCLE  
NEXT TO MINE...  
IT'S GOT A RATHER  
BIZARRE NAME.

LET'S SEE,  
WHAT WAS  
IT AGAIN...



ALSO I'M FINALLY  
GETTING THE STALL  
NEAR THE WALL  
FOR THE NEXT ONE!

OH,  
NICE!

T-THAT'S RIGHT!  
I WAS DRAGGED  
INTO IT! IT WASN'T  
OUT OF MY OWN  
VOLITION...

I'M NOT  
HAPPY ABOUT  
THIS AT ALL.



SOUNDS  
PRETTY  
SIMILAR TO  
TSUYURI'S  
CIRCLE.

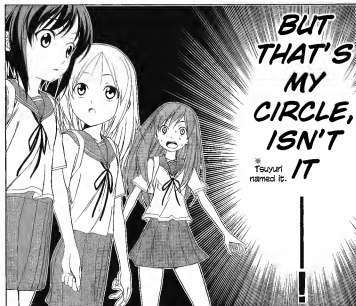
WAIT...

DO THEY  
PERHAPS  
KNOW  
EACH  
OTHER?



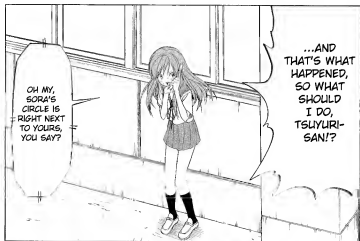
EH?

"PANTY  
REVOLUTION  
JR."



**BUT  
THAT'S  
MY  
CIRCLE,  
ISN'T  
IT**

\* Tsuyuri  
named it.



OH MY,  
SORA'S  
CIRCLE IS  
RIGHT NEXT  
TO YOURS,  
YOU SAY?

...AND  
THAT'S WHAT  
HAPPENED,  
SO WHAT  
SHOULD  
I DO,  
TSUYURI-  
SAN!?



I'LL BE SURE  
TO THINK OF  
SOMETHING,  
SHIZU-CHAN.  
FOR THE SAKE  
OF MY  
PRECIOUS  
FRIEND HERE.

T-THANKS  
!!



Y-  
YEAH...

AND YOU DON'T  
WANT HER TO  
FIND OUT THAT  
YOU DRAW ERO  
DOLJINS?



Y-YOU  
DO!?

FRET  
NOT,

FOR I  
HAVE A  
CUNNING  
PLAN.



ON THE DAY  
ITSELF

ガッ ガッ



YOU  
LOOK  
REALLY  
GOOD IN  
IT.



W-WHAT  
THE HECK  
IS UP WITH  
THIS  
GET-UP!?













!?

H-HUH?  
SH-SHIZU-CHAN,  
IS THAT YOU!?



ISN'T  
IT SO  
!?

カッパッパッ

THERE'S NO WAY  
YOUR FRIEND  
SH-SHIZU-CHAN  
WOULD BE THE  
SORT WHO LIKES  
THIS SORT OF  
LEWD COSTUMES,  
W-WOULD SHE!?

SHE'S  
DEFINITELY  
THE SORT  
WHO IS  
LEVEL-  
HEADED  
AND  
PURE...  
WHOEVER  
SHE IS!

YE-  
YEAH...



THAT'S

AH...  
AAA...



UGH...

I'M...  
I AM...

うう  
うう  
うう

THEN,  
THEN...  
YOU'RE...

# THE SIREN !!

ONE WHO IS  
INTO COMICS  
INVOLVING THE  
THEMES OF  
RAPE,  
HUMILIATION  
AND OTHER  
DEPRAVED  
KINKS,



THE  
RISK OF  
LETTING  
THE CAT  
OUT OF  
THE BAG.

BUT...  
THAT'S  
SHIZU-CHAN  
NO MATTER  
HOW I  
LOOK...



AND  
THUS

SHIZU-CHAN  
FACES A  
MAJOR  
CRISIS.

OH  
MY  
GOD  
OH  
MY  
GOD  
!!



OH MY  
GOD, THIS  
IS SOME  
NICE  
FOOTAGE  
I'VE JUST  
GOTTEN.

A-AH I...  
I SEE..





## TRANSLATION NOTES

THE NAMES ALL COME FROM THE SO-CALLED JAPANESE SEX POSITIONS. YES IT'S AN ACTUAL THING AND NOT SOMETHING THE MANGAKA JUST MADE UP FOR THIS SERIES.

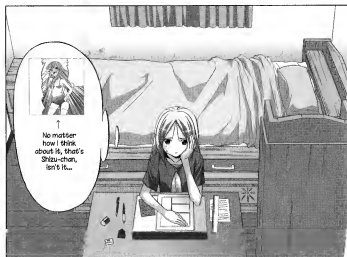
(1.) **THE DHARMA COUNTERS** (DARUMA GAESHI) - a daruma doll is a type of toy weighted at the bottom so that they will always return to an upright position when tilted over, so I initially intended to just leave it as "the rocking daruma doll".

However, since said doll is modelled after the Dharma from Buddhism who is credited as founder of the martial arts at the Shaolin Temple, and that the Daruma Gaeshi is in fact a legit martial arts move, I decided to translate it as "the dharmma counters" instead. This is also in keeping with Tsubame Gaeshi (The Swallow Reversal), which is another actual martial arts move and is a reference to Sasaki Kojiro's technique.

(2) **KIKU-ICHIMONJI** - a collective name given to Japanese swords made by the thirteen swordsmiths who were in attendance to the Emperor Go-Toba in 1208.  
SEE [HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/KIKU-ICHIMONJI](http://en.wikipedia.org/wiki/Kiku-Ichimonji)

Also, if you want to know what all the 4B styles are like see:  
[HTTP://DANBOORU.DONMAI.US/POSTS/585263](http://danbooru.donmai.us/posts/585263) (Very cute but also NSFW)

ドージョー





A black and white manga-style illustration of three young women in school uniforms. The woman in the foreground has long, dark hair and a surprised expression. Behind her to the right is a girl with long, light-colored hair. Behind her to the left is a girl with short, dark hair. They are all wearing similar school uniforms with dark collars and light-colored bodies with dark stripes on the sleeves. The background is a light, textured pattern with faint star shapes.

NANABI NAO

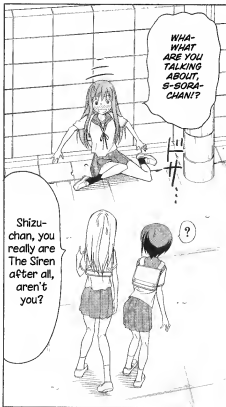
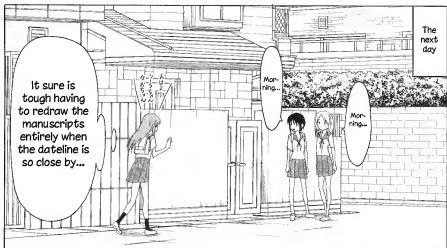
KITANO SORA

SHIMIZU SHIZU















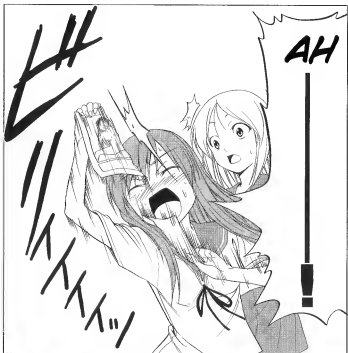


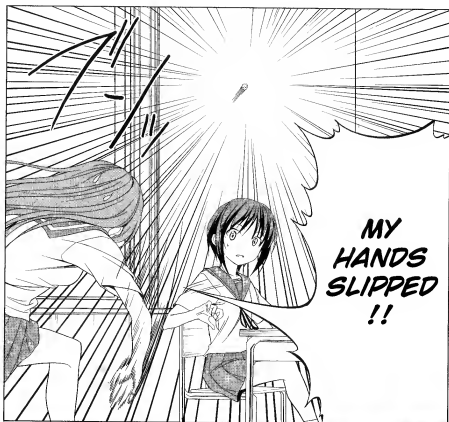










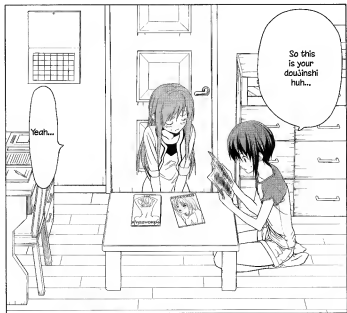








ド・ジ・ワ・ワ





SHIMIZU SHIZU  
aka doujin artist  
of kinky fetishes  
by the name of  
**"THE SIREN"**



I see,  
I see.

Well, managed  
to get around  
2000 copies.

And how  
did the  
sale go?

It was a  
fluke...

Oh, that's  
more than  
Sora, isn't it.

WHAT ARE  
YOU  
SAYING!?

WHA-

The truth is,  
you drew them  
because you  
enjoy it, isn't it.

Ok,  
ok...

Like I  
said!!

But you  
still like  
them  
right?

Something  
as kinky  
as this is really  
shameful,  
you know...



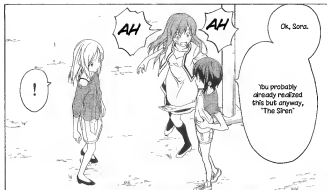










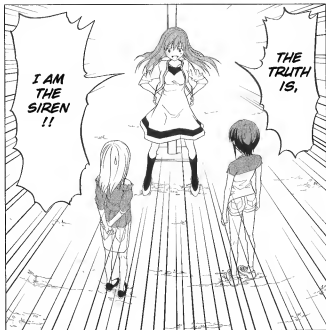














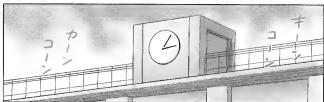




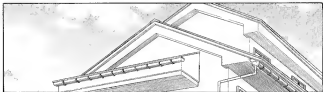
ド・ジ・ワ・ワ





















Wh-  
what's  
wrong!?

Hi!  
Bad  
news,  
Shizu-  
chan!



From  
the  
top  
of  
the  
stairs

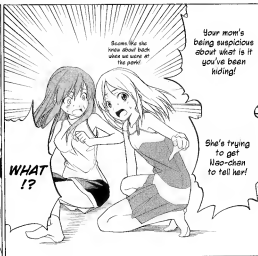
...

...



Oh no...  
what  
should I  
do...

As-  
anyway,  
let's  
head  
down  
first!



Seems like she  
knew about both  
times we were at  
the park!

WHAT  
!?

Your mom's  
being suspicious  
about what is it  
you've been  
hiding!

She's trying  
to get  
Neo-chan  
to tell her!





Eeh  
!?

It seems  
like...  
Shizu's  
grown to  
an F-cup...



Th-  
that's...

Then...  
what  
was it I  
heard  
about...  
bondage...  
and humili-  
ation...?

I... I  
see...

...and it's  
embarrassing  
for her... maybe  
that's what she's  
been hiding...



well, I guess  
having to  
cramp those  
big boobs into  
her small  
clothes...  
that sort of  
feelings are  
rather...  
you know...









Nonsense!!

...um,  
even if  
you don't  
get  
angry.

I'm  
pretty  
sure you'll  
still be  
shocked...

See's  
probably  
true...

Yeah,  
that's  
true...



I promise I  
won't get  
angry...

That's  
right,  
Sakura...

just be frank  
with me



I  
can...

trust you on  
this, right...?

Of  
course,  
dear!



Yes,  
ok...



Abso-  
lutely!

I'm your  
mother,  
you  
know!?

I'll still love  
you no matter  
what!!

M-mum...

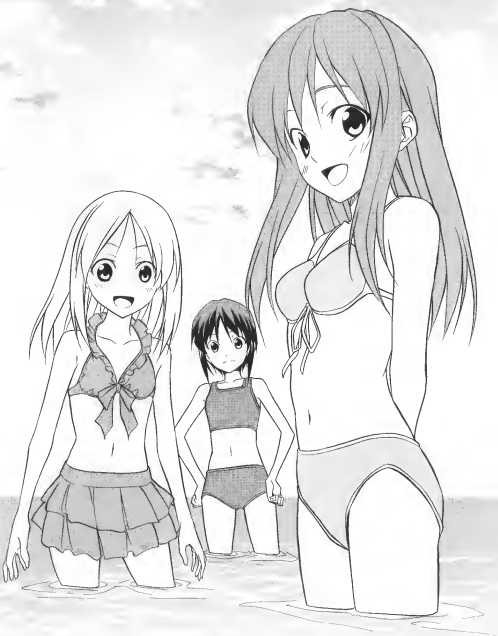






ド・ジ・ワ・ワ













this is all too much...

ugh...

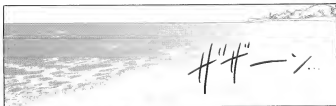


a change in mood would be nice...

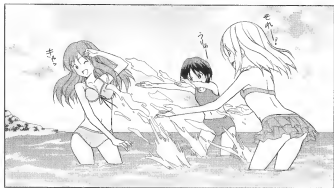
Hah...

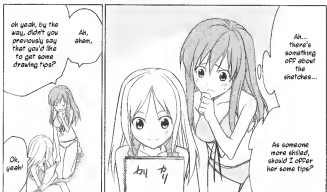
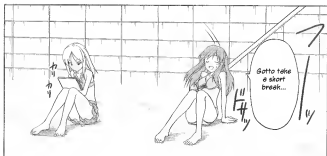
how do I put it, it's like recently there's just so much going on with all the doujin stuffs...

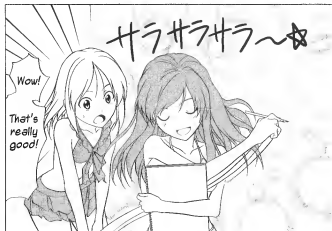
shall we go to the beach this coming Sunday?













I'm not really at my best form.

Besides, I don't have my usual tools with me, so...



But they really are Pen-festio!

O-oh jeez, Sora-chan,

I'm teaching alongside you, so I'll be in trouble if I can't keep my games up as well.



The way the breasts bounce should be more like this...

Wow, it feels kinda weird...

OH MAN, THAT'S JUST AWESOME !!



This part should go like this...

Oh, then what about this part?



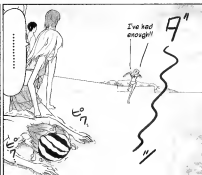
They sure look really happy...











ズズ...



Huh!?

Is Nao-chan  
interested in  
drawing manga as  
well?



Is drawing  
doujin  
really that  
fun, I  
wonder...

speaking  
of sticks,  
my typical  
character  
would be  
something  
like...



N-no,  
you  
got it  
wrong!

Nao-chan,  
you like  
that type  
of charac-  
ters huh?



Wanna  
join us?

**YOU  
GOT THE  
WRONG  
IDEA!!**



Ah, I  
see.

Both  
Shiz-  
chan  
and I are  
drawing  
doujin  
and Nao-  
chan  
felt left  
out,  
right!

**LIKE  
I SAID!**

I was bored  
so I ended  
up doodling  
around  
that's all!



ド・ジ・ワ・ワ









Really? Yay!

just to try it out

then, I'll...  
do it just  
this once.



Hmm, but I think  
it'll be really fun if  
it's the three of us  
together...

It-  
well...



That  
sounds  
fine  
and all  
but...

Now then, as long as  
it isn't anything  
particularly weird,  
Neo-chan will be fine  
with it, right?



T-fket's  
not, not  
true at all!  
It's normal,  
honest!



Ah...

So..  
It's weird  
after all huh...



...then the doujin that we work on shall be a lewd one, ok?



After all, it's normal, isn't it?

So let's work on it together, yeah?



Uh, ummm...

H-heh, what now...!?





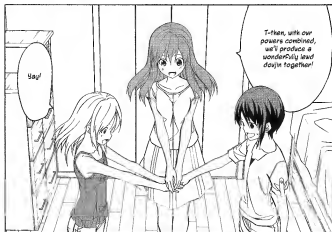
See girls...

S-see, we don't think it's weird...



Oh fine, I got it already.

I'll do it, oh  
I'll do it!



Yay!

T-then, with our  
powers combined,  
we'll produce a  
wonderfully land  
dawn together!



Several  
days later



y-yes?

Nao-chan!



this is not quite...

Hmm...



Huh?

Did you draw this envisioning yourself trying out this play here?



Wondering about things like would it be enjoyable in this manner, or being in this situation.

It's just your imagination, so it's fine.



You don't get it, do you.

W-wha, hell if I know!

I've never even done this before!













There's no need bring it all the way up here...







On the day of  
the event



As I  
thought,  
today is  
the main  
thing  
after all!



I'll be most  
delighted if  
the readers  
are able to  
enjoy the  
works!

Yeah!



...yeah,  
that's fine  
and all but...



W-well, since  
we are publishing  
an adult comic,  
it might better  
to be in some  
kind of disguise...  
just in case...

grrr never know,  
we might just  
bump into people  
we know.

**WHY ON  
EARTH DO  
WE HAVE  
TO BE  
DRESSED  
IN THIS  
MANNER  
!?**



Oh jeez...  
I've had  
enough!

Oh, let's  
do our best!

Oh  
look

it's gonna  
start  
soon!

WITHOUT  
FURTHER ADD,  
WE NOW  
ANNOUNCE THE  
BEGINNING  
OF THE BOB-  
CONIC FESTIVAL.

**GEKH**

Oh my,  
you  
first!

that's some  
splendid  
costumes  
you've got  
there.

I do hope  
you'll be able to  
continue looking  
Forward to  
Future works.







**Filler  
Page**

Well,  
how's things  
going?



Nice to meet you,  
this is Bloomer-kun.

Thanks for  
supporting it  
all the way until  
the end.



With this spin-off arc  
done, it's time to mark  
the end of Doujin Work.



I'll be sure to put my  
experiences obtained  
from working on this  
series to good use and  
work hard for my  
next series!



So long,  
till we meet  
again!

Well then,  
I have some  
urgent business  
to attend to.



Thank you very much, everyone.

Looking forward to seeing you all again in my next work; I'll continue to do my best!

ヒロユキ2大コミックス絶賛発売中!!

**マンガ家さんとアシスタントさん** 第1巻



僕でもアリですか?

YG COMICS  
FANTASY

©ヒロユキ/スクウェア・エニックス

マンガ家さんと、アシスタントさんの  
平々凡々な日常生活を、ゆるりと描く  
癒系マンガ家ライフコメディー!!

**マンガ家さんと  
アシスタントさんと**

第1巻 スクウェア・エニックス刊

ヤングガンガンコミックス B6判/500円(税込)

**ドーゾンワーク**

全6巻



累計100万部突破の  
超人気シリーズ、  
ついに完結!!

MANGA TIME  
KR  
COMICS

©ヒロユキ/芳文社

同人誌をめくり、夢を追う者、破れる者。  
それぞれの思いが交錯する同人界を舞台に、  
微妙にダメな人たちの織り成す爆笑ドラマを  
ご覧ください!

**ドーゾンワーク**

全6巻 芳文社刊

まんがタイムKRコミックス A5判/860円(税込)

アシスタント  
田村さん

担当編集  
S 原さん

装丁デザイン  
木村泰大

《初出一覧》  
・まんがタイムきららH 20/5月号～H 20/10月号  
・描き下ろし  
本書は以上の内容を収録しました。





ハーメルン・クロニクル

JDM#



